

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

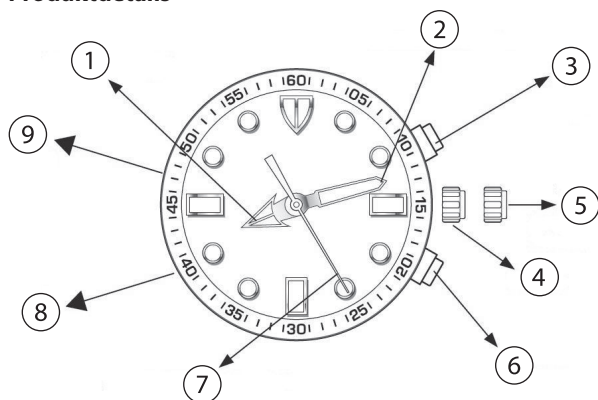
vielen Dank für den Kauf dieser Herrenarmbanduhr, mit der Sie immer die richtige Zeit empfangen werden.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihre neue Armbanduhr optimal einsetzen können.

Lieferumfang

- Herren-Armbanduhr
- Bedienungsanleitung

Produktdetails



1. Stundenzeiger
2. Minutenzeiger
3. A-Taste (Funksignal-Test)
4. Krone
5. Krone in herausgezogener Position (Manuelle Zeiteinstellung)
6. B-Taste
7. Sekundenzeiger
8. D-Taste (Reset)
9. C-Taste (Synchronisation)

Akku laden



HINWEIS:
Wenn der Sekundenzeiger sich nur noch alle 2 Sekunden bewegt, ist der Akkustatus niedrig und muss aufgeladen werden.

Halten Sie die Uhr in direktes Sonnenlicht oder unter eine andere starke Lichtquelle, um die Uhr zu laden.



Achtung!
Halten Sie die Uhr nicht unter Halogen-Strahler, da aufgrund der Hitzeentwicklung die Oberfläche der Uhr zerstört werden kann.



HINWEIS:
Es kann bis zu 4 Tage dauern, bis die Uhr vollständig aufgeladen ist. Danach läuft die Uhr automatisch weiter.

Inbetriebnahme

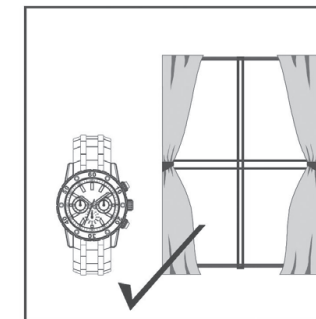
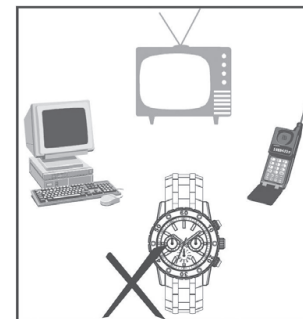
Die Herren-Armbanduhr wird ab Werk im Off-Modus versendet. In diesem Fall stehen die Stunden- und Minutenzeiger auf der „12“ und die Krone ist in der ausgezogenen Position. Ziehen Sie die Sicherungskappe heraus und drücken Sie die Krone in die normale Position nach innen, um die Uhr betriebsbereit zu setzen. Halten Sie die C-Taste für drei Sekunden gedrückt, um die Synchronisierung der Uhr zu starten.

Automatische Synchronisation

Nachdem der Akku erfolgreich geladen wurde und die Zeiger kalibriert worden sind, ist die automatische Synchronisierung aktiviert. Wird kein Funksignal erkannt, bleibt der Sekundenzeiger auf der 30-Sekunden-Position stehen.



HINWEIS:
Elektrogeräte (z. B. Fernseher, Radio etc.), Handys oder Computer können Störungssender für das Funksignal darstellen. Kalibrieren und synchronisieren Sie die Uhr möglichst fern von Elektrogeräten.



Neu-Kalibrierung (Manuell)



HINWEIS:
Kalibrieren Sie die Uhr nur nach einem Batteriewechsel oder einer Funktionsstörung neu.

Ziehen Sie die Krone heraus, um die Uhr manuell auf die 12-Uhr-Position zu stellen.



HINWEIS:
Ziehen Sie die Krone heraus, wenn der Sekundenzeiger die „12“ erreicht hat, um eine genaue Kalibrierung zu gewährleisten.

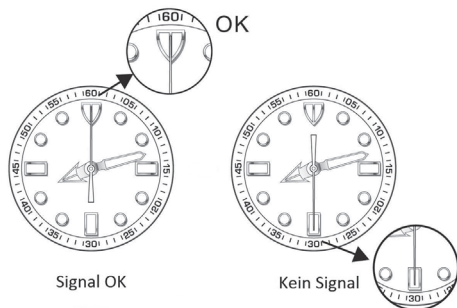


HINWEIS:
Achten Sie darauf, dass alle Zeiger nach oben zeigen (12-Uhr-Position).

Drücken Sie die Krone wieder in die normale Position. Halten Sie die C-Taste fünf Sekunden lang gedrückt, um die Zeiger auf ihre Position zu bringen. Synchronisieren Sie die Uhr erneut.

Indikatoren

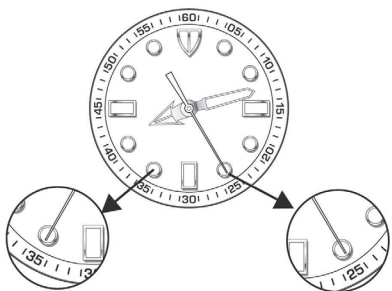
- Drücken Sie kurz die A-Taste, um sich den Signal-Status anzeigen zu lassen.



HINWEIS:

Bleibt der Sekunden-Zeiger auf „Kein Signal“ (6 Uhr) stehen, so ist der manuelle Uhr-Modus in Betrieb und es wird kein Funk-Signal empfangen. Wiederholen Sie den Synchronisations-Vorgang und drücken anschließend wieder die A-Taste.

- Drücken Sie die A-Taste zweimal, um in den Winterzeit-Modus (Sekundenzeiger auf 35 Minuten) oder in den Sommerzeit-Modus (Sekundenzeiger auf 25 Minuten) zu wechseln.



- Der Status wird mit dem Sekundenanzeiger angezeigt.

Kürzen des Armbandes

An beiden Enden des Armbandes finden Sie jeweils 3 Kettenglieder an der Verschlussschnalle, die mit einem Pfeil versehen sind. Wählen Sie jeweils 2 nebeneinander liegende

Kettenglieder aus um ein Kettenglied zu entfernen. Stecken Sie einen kleinen Schraubendreher in die Vertiefung neben dem Pfeil und hebeln Sie nun vorsichtig den Stift nach außen. Nun können Sie mit einer Zange den Stift herausziehen. Wiederholen Sie diesen Vorgang an dem zweiten Kettenglied. Das Kettenglied an dem nun beide Stifte fehlen kann nun herausgenommen werden. Setzen sie anschließend die beiden offenen Kettenglieder wieder zusammen und drücken Sie die Stifte zurück in ihre Position.

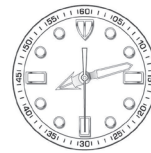
Sekundenzeiger kalibrieren

Durch Erschütterungen oder Schläge kann es sein, dass der Sekundenzeiger nicht mehr korrekt kalibriert ist. Um dies zu überprüfen, gehen Sie wie folgt vor:

- Drücken Sie die C-Taste, damit der Sekundenzeiger in die 12-Uhr-Position geht.
- Sollte der Sekundenzeiger nicht auf die 12-Uhr-Position wechseln, ist er nicht korrekt kalibriert und Sie müssen ihn manuell mit der A-Taste (Im Uhrzeigersinn) oder B-Taste (gegen den Uhrzeigersinn) auf die 12-Uhr-Position einstellen.
- Nach der Kalibrierung wird sich die Uhr automatisch mit der aktuellen Uhrzeit synchronisieren.

Allgemeine Hinweise zur Synchronisation

- Eine Synchronisation dauert ca. 3 bis 10 Minuten. Nach erfolgreicher Synchronisation wird die genaue Zeit angezeigt.
- Drücken Sie die A-Taste, um anzeigen zu lassen, ob sich die Uhr synchronisiert hat. Bei erfolgreicher Synchronisation bleibt der Sekundenzeiger in der 12-Uhr-Position („OK“). Bei fehlerhafter Signalverbindung bleibt der Sekundenzeiger in der „NG“-Position (30-Sekunden-Position) stehen. Beachten Sie hierzu den Abschnitt **Indikatoren**.
- Nachdem die Uhr sich erstmals synchronisiert hat, synchronisiert sie sich zweimal in der Stunde.
- Steht der Modus der Uhr auf „NG“, synchronisiert sich die Uhr immer um 2:00 Uhr.



Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Kalibrieren Sie die Uhr nicht in der Nähe anderer technischer Geräte.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!

Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört **NICHT** in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag/Monat/Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL.GmbH, dass sich das Produkt NC-7376-675 in Übereinstimmung mit der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU und der EMV-Richtlinie 2014/30/EU befindet.

Kurtasz, A.

Qualitätsmanagement
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

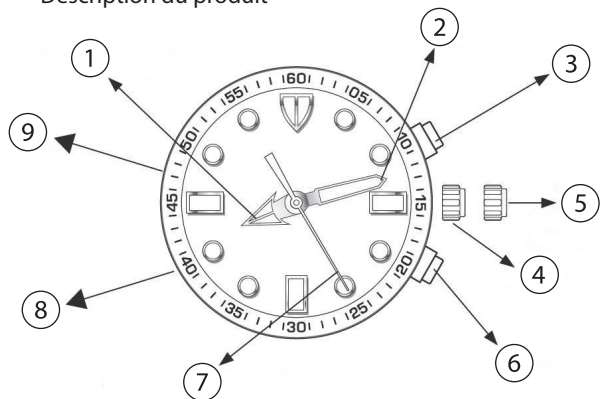
Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter www.pearl.de/support. Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer NC-7376 ein.

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi cette montre pour homme. Avec elle, soyez aussi ponctuel qu'élégant. Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

Contenu

- Montre pour homme
- Mode d'emploi
- Description du produit



1. Aiguille des heures
2. Aiguille des minutes
3. Touche A (test du signal radio)
4. Couronne
5. Couronne en position sortie (réglage manuel de l'heure)
6. Touche B
7. Aiguille des secondes
8. Touche D (réinitialisation)
9. Touche C (synchronisation)

Charger la batterie



NOTE :

Si la trotteuse ne bouge que toutes les 2 secondes, cela signifie que la batterie est faible et doit être rechargée.

Exposez la montre à la lumière directe du soleil ou à une autre source lumineuse importante afin de la recharger.



Attention !

Ne laissez pas la montre sous une lampe à halogène, car la chaleur qui en émane pourrait endommager la surface de la montre.



NOTE :

Le chargement complet de la montre **peut** nécessiter jusqu'à 4 jours. Ensuite, elle recommence à fonctionner automatiquement.

Mise en marche

La montre vous est livrée réglée par défaut en mode OFF. Dans ce cas, les aiguilles des minutes et des heures se trouvent sur "12" et la couronne est sortie. Tirez le capuchon de sécurité et poussez la couronne vers l'intérieur, en position normale, pour mettre la montre en état de marche. Maintenez la touche C appuyée pendant trois secondes afin de lancer la synchronisation de la montre.

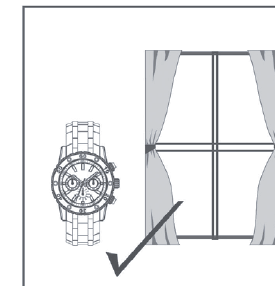
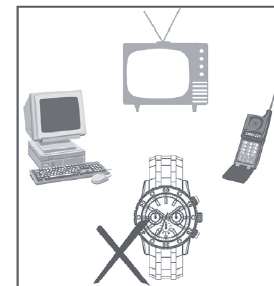
Synchronisation automatique

Une fois la pile rechargeable correctement installée et les aiguilles calibrées, la synchronisation automatique est activée. Si aucun signal radio n'est détecté, l'aiguille des secondes reste sur la position "30 secondes".



NOTE :

Les appareils électroniques (téléviseur, poste de radio, etc.), les téléphones portables et ordinateurs peuvent perturber la réception du signal radio. Procédez au calibrage et à la synchronisation de la montre le plus loin possible d'appareils électriques.



Nouveau calibrage (manuel)



NOTE :

Ne procédez à un nouveau calibrage qu'après un changement de pile ou un dysfonctionnement.

Tirez la couronne pour régler manuellement la montre sur 12 heures.



NOTE :

Tirez sur la couronne lorsque l'aiguille des secondes tombe sur "12", afin de garantir un calibrage à la seconde près.



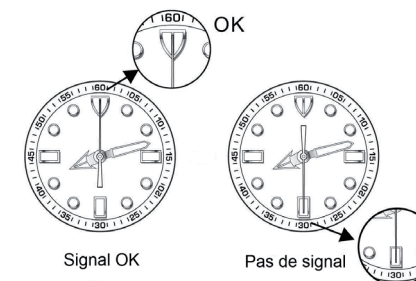
NOTE :

Assurez-vous que toutes les aiguilles sont dirigées vers le haut (position 12h00).

Appuyez sur la couronne pour la replacer en position normale. Maintenez la touche C appuyée pendant cinq secondes pour amener les aiguilles sur leur position. Synchronisez à nouveau la montre.

Indicateurs

- Appuyez brièvement sur la touche A pour afficher le statut du signal.

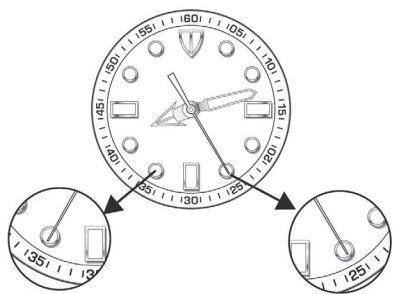




NOTE :

Si l'aiguille des secondes reste sur "Pas de signal" (en position 6h00), cela signifie que la montre se trouve en mode manuel : elle ne reçoit aucun signal radio. Répétez le processus de synchronisation, puis appuyez à nouveau sur la touche A.

- Appuyez deux fois sur la touche A pour passer à l'affichage de l'heure d'hiver (aiguille des secondes sur "35 minutes") ou de l'heure d'été (aiguille des secondes sur "25 minutes").



- C'est l'aiguille des secondes qui vous indique le statut.

Ajuster le bracelet

Le bracelet est pourvu de 3 maillons de chaîne à chaque extrémité de la bande. Chacun de ces maillons est muni d'une flèche. Sélectionnez 2 maillons adjacents pour enlever un maillon de chaîne. Insérez un petit tournevis dans l'évidement à côté de la flèche et faites levier avec précaution vers l'extérieur. Vous pouvez ôter la goupille avec une pince. Répétez l'opération si nécessaire sur l'autre maillon. Le maillon de chaîne auquel vous avez ôté des goupilles peut alors être retiré. Remontez ensuite les deux maillons de la chaîne ouverte et remettez les goupilles en place.

Calibrer l'aiguille des secondes

Après un choc ou un coup, il se peut que l'aiguille des secondes ne soit plus correctement calibrée. Pour le vérifier, procédez comme suit :

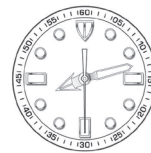
- Appuyez sur la touche C, afin que l'aiguille des secondes se place en position 12h00.
- Si l'aiguille des secondes ne passe pas en position 12h00, cela signifie qu'elle n'est pas correctement calibrée. Vous devez alors la placer manuellement en position 12h00. Pour cela, appuyez sur la touche A pour la faire tourner dans le sens des aiguilles d'une montre ou sur la touche B pour la faire tourner

dans le sens inverse.

- Après le calibrage, la montre se calibre automatiquement avec l'heure actuelle.

Informations générales sur la synchronisation

- Une synchronisation dure environ 3 à 10 minutes. Après une synchronisation réussie, l'heure exacte s'affiche.
- Appuyez sur la touche A pour que la montre indique si elle s'est synchronisée. Si la synchronisation a réussi, l'aiguille des secondes se place en position 12h00 ("OK"). En cas d'échec de la connexion au signal, l'aiguille des secondes reste en position 30 secondes ("NG"). Veuillez consulter le paragraphe **Indicateurs**.
- Après que la montre s'est synchronisée pour la première fois, elle se synchronise deux fois par heure.
- Si la montre est en mode "NG", elle se synchronise toujours à 2h00.



Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez précieusement ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention : risque de blessures !
- N'ouvrez jamais le produit, sous peine de perdre toute garantie. Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit !
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.
- Ne procédez pas au calibrage à proximité d'autres appareils techniques.
- N'exposez pas le produit à l'humidité ni à une chaleur extrême.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide.

- Conservez le produit hors de la portée et de la vue des enfants.
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
- Sous réserve de modification et d'erreur !

Consignes importantes pour le traitement des déchets

Cet appareil électronique ne doit **PAS** être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité. Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

Déclaration de conformité

La société PEARL.GmbH déclare ce produit NC-7376 conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 2011/65/UE, relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, et 2014/30/UE, concernant la compatibilité électromagnétique.

Kurtasz, A.

Service Qualité
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

La déclaration de conformité complète du produit est disponible en téléchargement à l'adresse www.pearl.fr/support/notices ou sur simple demande par courriel à qualite@pearl.fr.